

# PLAN DU MEMO

## AVERTISSEMENT PRÉLIMINAIRE

Remarques sur le BDE

Caractéristiques du BDE

## IDAPI32.DLL

- a) Version du BDE : 1<sup>ère</sup> méthode de détermination
- b) 2<sup>ème</sup> méthode de détermination.
- c) 3<sup>ème</sup> méthode de détermination.
- d) 4<sup>ème</sup> méthode de détermination.
- e) d'autres programmes .

## IDR20009.DLL - IDR20007.DLL - IDR2000C.DLL

Question : Quelle est la langue utilisée par mon BDE ?

Cas particulier : Bug de la version française du BDE 5.1.1.1 ( et probablement 5.2.0.2 )

Question : Comment savoir si mon BDE est buggé ?

Question : Comment éliminer le bug d'IDR2000C.DLL fr ?

## IDAPI32.CFG - IDAPL.CFG - \*.CFG

Alias

Pilotes

Système

INIT

Formats

Date

Time

Number

## INSTALLATIONS MULTIPLES

## LIENS ET REFERENCES

**AVERTISSEMENT PRÉLIMINAIRE:**

Paradox est une marque de Corel.

Borland Database Engine (BDE) est une marque d' Inprise.

Les informations contenues dans ce mémo sont livrées "telles quelles".

C'est à dire sans aucune garantie que ce soit. Ces informations n'ont été ni approuvés, ni contrôlés, ni autorisés, par Corel ou Inprise et ceci d'une quelconque façon que ce soit.

L'auteur décline toute responsabilité pour tout usage illégal qui serait fait des informations contenues dans ce mémo.

Il appartient à chaque lecteur de savoir, et connaître ses droits et limitations face à l'utilisation des informations ci-après.

Toutes les fiches, tables, requêtes de ce mémo ont été réalisés à partir d'une configuration monoposte,

PC équipé d'un Pentium II

de 128 Mo de RAM,

de Windows 98

d'un disque dur de 10 Mo

de la suite WPO2002 en français

# REMARQUES SUR LE BDE

Un des éléments les plus déterminant dans l'utilisation d'une application Paradox est le bon paramétrage du BDE. De même, dans une application, les notions de Normalisation sont primordiales. J'ai essayé de réunir ici quelques remarques et tests permettant d'éviter les écueils les plus importants.

Rôles du BDE, et de Paradox:

Ce qui suit est ma perception du rôle de chaque module dans l'élaboration d'une application SGBDR. Cela signifie que c'est une vision personnelle des bases de données.

La différence majeure entre un système SGBDR et un système de gestion de fiches est l'aspect RELATIONNEL ; c'est à dire la liaison entre différents fichiers. Il est nécessaire d'utiliser un module servant de passerelle entre les fichiers. C'est un des usages premiers du BDE. Une base de données possède ainsi une architecture que l'on peut décrire ainsi :

- Le moteur = le BDE (le but de ce mémo)
- Le logiciel = Paradox dans ce cas.
- L'application = personnalisation par l'utilisateur.

S'il est possible de faire une comparaison avec le monde de l'automobile, on peut dire qu'il existe des modèles (logiciels) de marques différentes construit sur un même moteur (BDE). Quant au conducteur, il circule sur un itinéraire (l'application) défini par lui-même ou pré-défini par quelqu'un d'autre (application créée par un développeur.)

A partir de cela, on peut envisager toutes les variantes possibles et imaginables.

Par exemple un conducteur utilisant différents types de véhicules (Paradox, Access, SQL Server...) sur un même itinéraire (application). Des conducteurs effectuant des trajets différents (plusieurs applications) avec le même véhicule (Paradox) etc....

## Le moteur :

Le BDE (Borland DataBase Engine) , en français , le moteur de base de données Borland est donc indispensable au fonctionnement du logiciel Paradox. Le BDE a été lié à Paradox au moment du passage à la version Windows 3.xx et surtout Windows95. (En France, avec la version 5 pour Windows ?)

Voir en [annexe 1 un tableau des différentes versions du BDE](#) (Borland ou Inprise)

et en [annexe 1a un tableau des versions du BDE liées aux versions Paradox distribuées par Corel](#)

La dernière version liée à Paradox 10 pour Windows est la version 5.1.1.1. A noter que l'on peut trouver une version 5.2.0.2 (Anglaise, française, et allemande). Mais à ma connaissance, seule la 5.2.0.2 anglaise est téléchargeable. Les versions 5.2.0.2 française et allemande ne s'installent que pour les possesseurs de Delphi. Pour le téléchargement via le site de Borland/Inprise (site en anglais) [cliquez ici](#)

Le téléchargement de la version 5.1.1.1 se trouve en bas de la page. Pour le téléchargement de versions antérieure du BDE [cliquez ici](#).

Pour la version 5.2.0.2 en anglais, si des difficultés apparaissent pour le téléchargement via le site de Borland, il existe également une possibilité via le site Interbase (site en anglais). [cliquez ici](#)

Le seul grand changement de la 5.2.0.2 concerne l'utilisation de SQL 3 (pour en savoir plus: [cliquez ici](#))

Remarque: L'éditeur de logiciels Borland/Inprise, société propriétaire du BDE a annoncé, il y a quelques mois, qu'il ne réaliserait plus de mise à jour et n'assurerait plus le correctif des versions du BDE. Ce qui provoque une certaine inquiétude sur l'existence à terme de nouvelles versions de Paradox. Pour de plus amples renseignements, voir les différents articles dans les groupes de discussions, et l'article de l'annonce de Borland (toujours en anglais) [cliquez ici](#) Lire plus spécialement le paragraphe: "Data Access for Local Tables"

Toutefois, la sortie d'une version 11 de Paradox est envisagée pour le printemps/été 2003. L'incidence de la décision de Borland ne devrait poser de problèmes que dans un délai de 3 à 4 ans, et uniquement pour les développeurs. Pour les autres, la seule crainte est dans la non compatibilité d'une version future de Windows avec le BDE actuel.

## Caractéristiques du BDE

Le BDE a pour chemin d'accès par défaut un des trois chemins suivants:

C:\Program Files\Borland\Common Files\Bde	pour Paradox7 version fr
C:\Program Files\Fichiers communs\Borland Shared\Bde	pour Paradox8,9,10 version fr
C:\Program Files\Common Files\Borland Shared\Bde	pour Paradox8,9,10 version us

et comprend quatre types de fichiers différents:

BdeAdmin.exe qui est le fichier de lancement de l'application

Les fichiers \*.DLL : bibliothèques de liens dynamiques (dynamic library links)

Les fichiers \*.CFG: fichiers contenant vos paramètres personnels.

Les fichiers d'aides et lisezmoi.

Ci dessous un extrait de BDEDEPLOY.TXT

### Fichiers du noyau du BDE

-----	
IDAPI32.DLL	DLL système BDE principale
IDR2000C.DLL	Ressources BDE (en français à partir de 5.01)
IDR20009.DLL	Ressources BDE
IDASCI32.DLL	Pour accéder aux fichiers ASCII
IDBAT32.DLL	Pour le mouvement batch de données
IDDA3532.DLL	Pour accéder aux bases de données Microsoft Access
IDDAO32.DLL	Pour accéder aux bases de données Microsoft Access
IDDBAS32.DLL	Pour accéder aux bases de données dBASE
IDDR32.DLL	Pour le référentiel de données (Paradox uniquement)
IDODBC32.DLL	Pour l'accès BDE aux pilotes ODBC
IDPDX32.DLL	Pour accéder aux bases de données Paradox
IDQBE32.DLL	Moteur de requête QBE
IDSQ32.DLL	Moteur de requête SQL (y compris SQL local)
IDPROV32.DLL	Pour les fournisseurs MIDAS

### Fichiers de pilote de langue

-----	
BANTAM.DLL	Moteur d'internationalisation
*.CVB	Fichiers de conversion de jeu de caractères
*.BTL	Langues
BLW32.DLL	Moteur d'expression

### Fichiers pour Microsoft Transaction Server (MTS)

-----	
DISP.DLL	MTS dispensor DLL
DISP.PAK	

### Outils/Utilitaires auxiliaires

-----	
BDEADMIN.*	Utilitaires d'administrateur BDE
DATAPUMP.*	Outils de migration de données Data Pump
=====	

## **IDAPI32.DLL**

a) Version du BDE : 1<sup>ère</sup> méthode de détermination.

Le BDE étant un logiciel fonctionnant sous Windows, on pourrait penser que pour connaître la version utilisée, il suffisait d'ouvrir le **Panneau de configuration**, puis l'icône **Administrateur du BDE** (Bde Administrator) , ensuite cliquer dans le menu **Aide | A propos...** et obtenir ainsi la version du logiciel. Cela est malheureusement inexact, puisque par exemple toutes les versions de la 5.01 à la 5.2.0.2 retournent la même valeur 5.01 (Méthode à abandonner car non fiable)

b) 2<sup>ème</sup> méthode de détermination.(non valable pour des BDE antérieurs à la version 3.00)

Ouvrir le **Panneau de configuration**, puis l'icône **Administrateur du BDE** (Bde Administrator) , ensuite se positionner sur une valeur quelconque de la partie droite de la fenêtre, et cliquer avec le bouton droit de la souris. Puis dans la fenêtre contextuelle choisir **Information version ...** On obtient alors un tableau des versions des différentes DLL. A ce niveau, il se peut que certaines DLL indiquent des versions inférieures à la plupart des autre DLL. On considère que la version du BDE est celle indiquée par IDAPI32.DLL .

c) 3<sup>ème</sup> méthode de détermination. ( Script de [Tony Mac Guire](#) )

Tony Mac Guire a réalisé un script en OPAL. Ce script modifié et francisé par mes soins permet sans sortir de Paradox et sans ouvrir le BDE de connaître la version, la taille de certains fichiers du BDE .On trouvera en annexe le script [idapiversion.ssl](#)

d) 4<sup>ème</sup> méthode de détermination. ( Option explorateur Windows )

Se positionner sur le fichier idapi32.dll à partir du chemin d'accès au Bde (voir [ci-dessus](#))

A partir d'un clic droit de la souris, choisir dans le menu contextuel **Propriétés** . Aussi bien dans l'onglet Général, que Version les différentes informations s'affichent. A noter que cette option est une caractéristique de Windows et est donc valable pour toutes les dll et tous les fichiers en général.

e) d'autres programmes (souvent écrit en Delphi ) déterminent à partir d'idapi32.dll la valeur de la version. Voir à ce sujet:

Bde Configuration Tool : l'utilitaire en anglais de [Stefan Bodingh](#)

Bde Information Utility : programme en anglais de [David R. Robinson](#)

Bde Ver : programme en anglais de [Randy Beck](#)

## **IDR20009.DLL - IDR2000C.DLL - IDR20007.DLL**

Après avoir examiné la version du BDE, il convient de connaître la langue employé par le logiciel. Attention à ne pas confondre langue et langage ( en anglais language dans les deux cas.) La langue employée par le BDE est l'**anglais**, en STANDARD, mais il existe des versions en **français**, en **allemand**, et dans les premières versions ( c'est à dire jusqu'a la version 4.51 ) en **espagnol** et **italien**.

Voir : <http://info.borland.com/devsupport/bde/oldver.html> pour en savoir davantage.

Le terme langage sera ici employé pour désigner plutôt l'alphabet et les caractères utilisés, tel que **AsciiAnsi**, **Pdox Intl 850**, etc...

Nous avons donc ainsi :

Idr20009.DLL	Langue anglaise (US)
Idr2000C.DLL	Langue française
Idr20007.DLL	Langue allemande

et probablement:

Idr2000A.DLL	Langue espagnole (non vérifié)
Idr20000.DLL	Langue italienne (non vérifié)

La différence entre les versions réside dans les messages d'erreurs générés par le Bde. Je joins, avec ce mémo une table contenant les messages d'erreurs en anglais et en français, et allemand. **ErreurBDE\_fr\_all\_us.DB**

En annexe, se trouve également un tableau des mots clefs des requêtes en français, allemand, et anglais. **MotsclefsQBE.DB**

A titre d'indication, le message d'erreur se décompose en deux parties

Une première partie provenant de la dll de Paradox: Pdxmnu32.dll qui est en français ou en anglais suivant la version de Paradox.

Une deuxième dll contenant les messages d'erreur provenant du Bde idr2000x.dll, en français ou en anglais suivant le cas.

**Théoriquement**, en France quatre configurations sont possibles.

1. Paradox en français + Bde en français
2. Paradox en français + Bde en anglais
3. Paradox en anglais + Bde en français
4. Paradox en anglais + Bde en anglais

### **Cas numéro 1**

Configuration standard de la version française. Message d'erreur en première partie en français ( issu de Pdxmnu32.dll ) Message du Bde en français.

Reconnaît les mots clefs **français**.

Reconnaît les mots clefs **anglais**.

Une requête QBE peut contenir indifféremment des mots en français ou en anglais.

C'est cette version qui sert de support à ce mémo.

### Cas numéro 2

Partie des messages en français (Pdxmnu32)  
Partie des messages en anglais (idr20009)  
Reconnaît les mots clefs **anglais uniquement**.  
Configuration non testée.

### Cas numéro 3

Partie des messages en anglais (Pdxmnu32)  
Partie des messages en français (idr2000C)  
Reconnaît les mots clefs **français**.  
Reconnaît les mots clefs **anglais**.  
Ce peut être le cas du Runtime par exemple ( voir plus loin Installations multiples).

### Cas numéro 4

Partie des messages en anglais (Pdxmnu32)  
Partie des messages en anglais (idr20009)  
Reconnaît les mots clefs **anglais uniquement**.  
C'est la version US de Paradox.

**Les mots clefs en ANGLAIS sont reconnus dans toutes les configurations.** C'est la raison pour laquelle il est recommandé de n'utiliser, si l'on veut diffuser ses requêtes, scripts, etc..., que les termes ANGLAIS.

Bien sur, cela n'a aucune incidence, si les scripts, requêtes QBE, procédures etc... ne sont utilisés que par des personnes ayant exactement la même configuration.

**Alors, que faire si on possède d'anciennes applications 100 % françaises et qu'on souhaite les diffuser ?**

La solution de [gibbon](#) me semble la plus simple à mettre en oeuvre.

Cliquez sur Téléchargements et au 3/4 de la page voir:

Logiciels pour Paradox

Utilitaire de passage de Paradox 7 à Paradox 8, 9 ou 10 (fichier zip 43 Ko)

Bien lire auparavant l'explication et les restrictions données par gibbon, et appliquer surtout l'utilitaire **majpw8rt**

Cet utilitaire, fonctionne pour les requêtes QBE, les scripts, procédures...

**Par contre cet utilitaire ne fonctionne pas pour les requêtes ou les scripts insérés dans des méthodes. Il faut pour cela les ouvrir les uns après les autres et effectuer manuellement les modifications.**

Attention, à ce sujet, à l'utilisation d'une procédure du type rechercher et remplacer Tout qui peut provoquer plus de dégâts en modifiant des termes non souhaités.

## **Question : Quelle est la langue utilisée par mon BDE ?**

### a) Première méthode pour déterminer la langue:

A première vue on pourrait penser que la présence ou non des DLL citées ci-dessus permettrait de déterminer la langue qu'utilise le Bde. Or cette méthode s'avère non fiable, car la mise à jour successive de versions du Bde fait s'accumuler des dll non actives et néanmoins présentes dans la directory du Bde.

Par exemple l'installation de Paradox 9 fr (à partir du Cd Corel) met en place le Bde 5.01 et les DLL idr20009 et idr2000C (seule idr2000C semble active). Si l'installation est poursuivie par celle de P10 fr et du Bde 5.1.1.1 ; la mise à jour **ne se fera que pour idr2000C** . Idr20009.DLL restera présente dans la directory **du Bde**.

L'installation seule de Paradox 10 fr (à partir du Cd Corel) met en place le Bde 5.1.1.1 qui ne contient pas Idr20009.DLL.

La même remarque peut être faite à partir du passage du Bde français à anglais et réciproquement.

### b) Deuxième méthode de détermination.

A partir de la fonction SysInfo depuis Paradox. Le script ci-dessous indiqué par Rodney Wise, indique des valeurs semblables avec P10. Et donc, méthode non fiable, également.

```
method pushButton(var eventInfo Event)
var
userSys DynArray[] AnyType
endVar
    sysInfo(userSys)
    userSys.view()
endMethod
```

### c) Troisième méthode.

A partir de Paradox, on peut ouvrir une nouvelle requête QBE et avec un clic-droit de la souris, sur le nom de la table, voir la liste de mots clefs **Inserer, Remplacerpar, Ensemble**. Cette méthode n'est pas fiable non plus, car le passage aux différents Services Packs fait que les différents mots clefs s'affichent désormais en anglais, alors que les mots français sont toujours reconnus. Ainsi, par exemple, Paradox 10.0.0.663 en version française indiquera les mots français, puis la mise à jour par le SP3 WPO2002SP3FR ( 82 Mo ) Paradox 10.0.0.719 affichera les mots anglais. Mais les termes français seront toujours reconnus. Cela se voit également lors du passage des premières versions de Paradox 9 aux différents SP.



d) Quatrième méthode.

A défaut de pouvoir reconnaître si votre version est francisé ou non, je joins un script qui permet de déterminer rapidement si les mots clefs français, anglais, ou allemand sont reconnus par votre ordinateur. A noter que ce script ne prend pas en compte les mots clefs espagnol ou italien, car étant dans l'impossibilité de tester ces versions. ( Bde 4.51 ou inférieur.) On trouvera en annexe le script [test bde language v2.ssl](#)

### **Cas particulier : Bug de la version française du BDE 5.1.1.1 ( et également 5.2.0.2 )**

En ouvrant une requête QBE , dans un éditeur ( NotePad, WordPad ou autres ) ou grâce à la fonction Edit de ProView, la fenêtre Projet de [Vladimir Menkin](#) (En anglais, mais facile d'utilisation et d'installation ), on obtient une première ligne comme suit:

**ANSWER : :PRIV : XXX.DB**  
**ANSWER : :PRIVE : XXX.DB**  
**REPONSE : :PRIV : XXX.DB**  
**REPONSE : :PRIVE : XXX.DB**

**ANSWER : :WORK : XXX.DB**  
**ANSWER : :TRAVAIL : XXX.DB**  
**REPONSE : :WORK : XXX.DB**  
**REPONSE : :TRAVAIL : XXX.DB**

**XXX.DB** est soit **ANSWER.DB** (modify.db, problem.db, etc...)  
soit **REPONSE.DB** (modifie.db, probleme.db, etc...)

Selon la version de Paradox, REPONSE.DB, ou ANSWER.DB sera automatiquement effacé du répertoire privé à la sortie du logiciel. En cas de nécessité, une simple commande de Windows/Dos permet d'effacer tous ces fichiers si désiré.

**PRIV , PRIVE , WORK , TRAVAIL**, le répertoire n'a aucune incidence sur la diffusion des requêtes. Néanmoins, le script de gibbon, ( [voir plus haut](#) ) permet d'ajouter automatiquement un répertoire PRIVE et TRAVAIL à votre environnement.

Une bonne utilisation des alias de table, et la personnalisation des requêtes élimine également tous les problèmes évoqués ci-dessus. Voir à ce sujet les différents conseils sur la normalisation des applications, des différents internautes cités en annexe.

Le bug réside surtout dans le premier terme **ANSWER:**, **REPONSE:**

Car une requête \*.QBE créée et **sauvegardée** avec un BDE donnait:

**ANSWER : :XXX : XXX.DB** avec la version 5.0.1 fr (P9)

et ne sera pas comprise avec un Bde version 5.1.1.1 fr (P10) qui attend comme 1<sup>ère</sup> ligne:

**REPONSE : :XXX : XXX.DB**

Cela entraînera un message d'erreur du type : “ En-tête de table endommagé “ ou bien :  
“Attend un séparateur de colonne dans l'en-tête de la table.”

A noter que le bug apparaîtra également dans le cas inverse, ( Passage de P10 à P9 )

a) Première méthode pour éviter ce problème:

**Modifier et Effacer** la première ligne.

Inconvénient de cette méthode, il faut ouvrir chacun des fichiers QBE, et modifier une par une, la première ligne. Cela peut s'avérer fastidieux et de toutes façons, il faudra probablement opérer dans l'autre sens pour une autre version de Paradox. Même en écrivant une routine permettant d'effacer toutes les premières lignes des requêtes, on bute sur le problème de répertoires et de fichiers renommés.

b) Deuxième méthode pour éviter ce problème:

**Ecrire ses requêtes** comme l'indique [Michel Claveau](#) (Attention l'affichage sur son site n'est optimum que pour Internet Explorer)

```
var
q=Query
endvar

q=Query

Matable.DB | Champ1 |
            | Check  |

EndQuery
if not q.executeQBE(":PRIV:REP.DB") then
errorShow()
endIf
```

Par contre, cette méthode qui est valable pour toutes les versions de Paradox, n'est en fait valable que pour des requêtes insérées. Cela ne fonctionne pas avec des requêtes QBE, ni avec un script, ou une méthode du style:

```
method pushButton(var eventInfo Event)
var
lgnouvfich form
endvar
executeqbefile("requete1.qbe")
executeqbefile("requete2.qbe")
executeqbefile("requete3.qbe")
executeqbefile("requete4.qbe")
.....
executeqbefile("requete n.qbe")
if lgnouvfich.open("MAFICHE") then
else
msginfo("Problème", "Impossible d'ouvrir la boite de dialogue")
endif
formreturn("OK")
endmethod
```

Voir, à ce sujet les différents messages sur [pnews](#) “ Probleme du passage de P9 à P10 ” ou “Runtime de P10 “, ou enfin “ON A GAGNER P10 et RT ”. Ces messages datant de février 2002.

**ATTENTION, CELA N’EST VRAI QUE DANS UNE REQUÊTE INSÉRÉE DANS UN SCRIPT, UNE METHODE. CAS PAR EXEMPLE D’UNE APPLICATION UTILISÉE AVEC LE RUNTIME.**

**CELA NE FONCTIONNE PAS AVEC UNE REQUÊTE CREEE INTERACTIVEMENT ( PARADOX COMPLET )**

**LA NORME INTERNATIONALE EST ANSWER : :XXX : XXX.DB ET IL N’EST PAS PRUDENT DE FAIRE COHABITER DES REQUÊTE COMPRISES PAR UNE VERSION ET PAS PAR UNE AUTRE.**

**IL EST DONC RECOMMANDE DE SOLUTIONNER CE BUG DES L’INSTALLATION DU BDE.**

Troisième méthode de [Pascal Hutton](#)

Pascal présente un script qui permet de franciser la version internationale. Les requêtes créées précédemment qui fonctionnaient sous la forme **ANSWER : :XXX : XXX.DB** pourront alors fonctionner sous la forme **REPONSE : :XXX : XXX.DB** . Mais je pense qu’il faut plutôt raisonner de la manière inverse et souhaiter le passage du français à l’international.

Voici le script de Pascal

```
var
tx      textstream
lignes  array[] string
x       smallint
pos_deb smallint
nouv_chaine string
endvar

tx.open(":data_cod:R_ass01.qbe","r")
tx.readline(lignes)
lignes.view()
tx.close()
for x from 1 to lignes.size()
if advmatch(lignes[x],"ANSWER") then ;remplacer ANSWER par REPONSE
pos_deb = lignes[x].search("ANSWER");;remplacer ANSWER par REPONSE
nouv_chaine = "REPONSE"+lignes[x].substr(pos_deb+6,size(lignes[x])-6)
;remplacer REPONSE par ANSWER et la position de 6 à 7 Reponse= 7lettres,answer =6
lignes[x] = nouv_chaine
    ;// ici on referme le fichier, on le recrée et on balaye le tableau pour
; //réécrire le requête puis sauvegarder et c'est fini
quitloop
return
endif
endfor
endMethod
```

### **Question : Comment savoir si mon BDE est buggé ?**

Ne pouvant déterminer à partir des fichiers lesquels comporte le bug ou non (apparemment 5.1.1.1 fr et 5.2.0.2 fr) , il reste la solution du test par un script: "[Test reponse-answer.ssl](#)"

### **Question : Comment éliminer le bug d'IDR2000C.DLL fr ?**

La DLL fautive étant IDR2000C.DLL, on peut utiliser une version différente de la 5.1.1.1, par exemple la 5.0.1.22 (celle jointe à Paradox 9, par exemple)

Attention, bien que ne l'ayant pas vérifié, je pense que la 5.2.0.2 (celle jointe à Paradox 11) sera buggé également. Après vérification ( au 10/10/2003 ), il apparaît que le bug est présent.

[Bertil Isberg](#) et [Côme de Christen](#) ont mis en évidence la valeur à modifier:

**string tables, dossier 153 constante 2436 dans le fichier.**

Par contre cette modification ne peut s'opérer qu'avec un logiciel spécialisé.

Il existe un freeware parfait pour cette opération: ResHacker que l'on peut [télécharger ici](#).

Je joins en annexe une DLL : **idr5111fr.dll** , pour laquelle j'ai effectué la modification.

Pour l'utiliser, il suffit de la renommer en IDR2000C.DLL et remplacer la DLL existante par cette dernière. A noter que la dll d'origine a pour taille 150 Ko (153600 octets), 163840 octets utilisés.

Et que la dll modifiée fait 147 Ko (151040 octets), 163840 octets utilisés.

De même en annexe la DLL : **idr5202fr.dll** (même procédure de remplacement.)

Rappel:

Le BDE a pour chemin d'accès par défaut un des trois chemins suivants:

C:\Program Files\Borland\Common Files\Bde	pour Paradox7 version fr
C:\Program Files\Fichiers communs\Borland Shared\Bde	pour Paradox8,9,10 version fr
C:\Program Files\Common Files\Borland Shared\Bde	pour Paradox8,9,10 version us

La modification est assez délicate pour quelqu'un non initié au freeware Reshacker, il est donc prudent de faire une sauvegarde initiale de votre config Bde. D'autre part, cette modification n'est ABSOLUMENT PAS AUTORISÉE par l'éditeur du logiciel. Elle s'effectue à vos risques et périls, et sous votre propre responsabilité..

### **IDAPI32.CFG - IDAPI.CFG - \*.CFG**

Une fois le BDE installé, on peut vérifier et tester à partir d'utilitaires comme celui de [David R. Robinson](#) si cette installation s'est faite avec succès. .

( On verra plus loin dans ce mémo le cas de **DIAGNOS.SSL** , le script de [Rodney Wise](#))

A partir de ce test on sait si le BDE peut fonctionner correctement. ON NE SAIT PAS si les paramètres sélectionnés permettent une utilisation **OPTIMUM** .

Une autre possibilité existe, à partir d'un script et d'une bibliothèque écrite par [Rick Kelly](#) ( en anglais et pour P9, mais permettant, dans un tableau d'avoir la liste des paramètres personnels)

Dans la liste des fichiers du BDE, les fichiers IDAPI.CFG, et IDAPI32.CFG sont les deux fichiers standards qui contiennent vos paramètres personnels de configuration. On peut créer autant de fichiers de configuration personnelle que l'on veut, et les nommer comme on le désire, à condition toutefois de garder l'extension CFG.

S'agissant d'un fichier Windows, les limites sont: (extrait de l'aide Windows98)

**Un nom de fichier peut contenir jusqu'à 255 caractères, y compris des espaces. Mais il ne peut contenir aucun des caractères suivants : \ / : \* ? " < > | . A noter que pour Windows XP et W2K ces limites sont 215 caractères et les caractères non autorisés sont: \ / : \* ? " < > | Le point semble autorisé, mais à proscrire pour des problèmes de compatibilités de versions windows.**

On verra dans le paragraphe "**INSTALLATIONS MULTIPLES**", comment, de manière simple on peut faire cohabiter sans problèmes ces différentes configurations.

Avant d'aller plus en avant dans ce mémo, il peut être utile de lire l'article en français de [gibbon](#)

Notes techniques

Paramétrage de l'IDAPI

Pour les anglo-saxons, lire l'article de [Liz \(Woodhouse\) Mc Guire](#)

Il est également indispensable de lire le fichier d'aide joint au BDE qui contient de nombreuses informations complémentaires indispensables au bon paramétrage.

Plutôt que ré-écrire et plagier leur propos, on trouvera ici quelques remarques complémentaires ainsi que quelques pièges à éviter.

**Idapi.cfg et idapi32.cfg** étant deux fichiers identiques, on se contentera ici de parler d'**idapi.cfg**.

Il vous appartient de faire les adaptations nécessaires pour **idapi32.cfg**,

Le changement de fichier de configuration s'effectue à partir du Bde Administrator, cliquez sur le bouton droit de la souris et choisir ouvrir une configuration.

De la version 3.0., à la version 5.2.0.2. , la présentation du Bde peut varier. Par contre, les éléments à considérer sont les mêmes et seul l'affichage diffère.

## Alias

Comment accéder à la partie Alias dans le Bde ?

Dans la partie gauche de la fenêtre, 2 onglets apparaissent: Configurations et Base de données. Ouvrir l'onglet Base de données, et l'on trouve une liste des alias (liste que l'on retrouve dans la fenêtre Projet de Paradox.

Qu'est-ce qu'un Alias ?

Un Alias n'est rien d'autre que le nom donné à un raccourci. Paradox ayant aussi bien la possibilité de travailler avec des tables distantes que locales. Il st parfois difficile et toujours fastidieux d'indiquer le chemin exact pour aller d'une table vers l'autre. Dans la vie quotidienne, on utilise sans cesse cette notion d'alias.

Exemple: Chemin = \Europe\France\Paris\55 Fg Saint Honoré aura pour alias l'Elysée.

Ou bien : Chemin = \Sexe\Année\Mois\Departement\Ville\Rang aura pour alias Numéro INSEE

L'Alias n'est donc pas indispensable, mais par contre très utile et facile à manipuler et cela est d'autant plus vrai si son usage est prévu dès la conception d'une application. Recommandation que l'on retrouve dans la plupart des textes concernant la normalisation des tables.

Comment créer un nouvel Alias ?

A partir du **Menu**, choisir **Objet**, puis **Nouveau**

Pour Paradox choisir **Standard**, et ensuite dans **Path**, définir le chemin d'accès aux tables.

Alias et limitations.

En théorie, l'utilisation de noms pour un alias, ainsi que pour le chemin d'accès aux tables, n'est soumis à aucune limitations, excepté celles de windows..

**Un nom de fichier peut contenir jusqu'à 255 caractères, y compris des espaces.**

**Mais il ne peut contenir aucun des caractères suivants : \ / : \* ? " < > | .**

**A noter que pour Windows XP et W2K ces limites sont 215 caractères et les caractères non autorisés sont: \ / : \* ? " < > | Le point semble autorisé, mais à proscrire pour des problèmes de compatibilités de versions windows.**

Dans les faits cela est inexact.

Personnellement, je pense qu'il faut proscrire dans les noms d'Alias tous les noms en doublons avec les tables et leurs champs, car il y aurait trop d'ambiguïté dans l'analyse du code et impossibilité d'utiliser les outils de recherche et remplacement de manière globale.

Exemple à ne pas utiliser: Alias = EURO  
Chemin d'accès = C:\EURO  
Table = EURO.DB  
Nom de Champ = EURO

On utilisera de préférence: Alias = A\_EURO  
Chemin d'accès = C:\EURO  
Table = T\_EURO.DB  
Nom de Champ = CP\_EURO

Ou plutôt utiliser ceci : Alias = EURO  
Chemin d'accès = C:\MONNAIE  
Table = VALEUR.DB  
Nom de Champ = DEVISE

Cela est moins important pour le chemin d'accès qui ne sert en principe qu'une fois.(dans la définition de l'Alias)

Pour le nom de Alias, il convient de n'utiliser que des noms très courts ( 8 ou 10 lettres maximum me semblent un bon choix ), car plus facile à manipuler.

Bien sur, l'utilisation d'espaces, de caractères jokers, de caractères de ponctuation, et de caractères accentués est à PROSCRIRE.

## Remarques complémentaires:

En faisant quelques recherches sur les Alias, j'ai découvert qu'il existait quelques petites limitations qu'il est bon de connaître. Les voici en vrac.

Dans un état, si l'on obtient le message d'erreur suivant:

Séparateur de colonne requis dans l'en-tête de la table

**Cela signifie:** La chaîne identifiant le chemin d'accès à la table source du rapport, le nom de fichier de la table et le nom du premier champ de tri ne peut pas excéder 66 caractères. Borland Database Engine est à l'origine de ce problème

**Solution:** Déplacez les tables dans un répertoire dont le nom est plus court.

( Source :C:\Program Files\Corel\WordPerfect Office 2002\ReleaseNotes.htm)

Une table n'est rien moins qu'un fichier windows, les limites sont en principe celle de windows.

**Un nom de fichier peut contenir jusqu'à 255 caractères, y compris des espaces. Mais il ne peut contenir aucun des caractères suivants : \ / : \* ? " < > | .**

**A noter que pour Windows XP et W2K ces limites sont 215 caractères et les caractères non autorisés sont: \ / : \* ? " < > | Le point semble autorisé, mais à proscrire pour des problèmes de compatibilités de versions windows.**

Il s'avère que le nom Paradox soit réservé et ne puisse être utilisé seul en nom de table. Il est donc impossible de créer une table Paradox.db

Le nombre maximum de caractères pour le chemin d'accès aux tables est de **81**, à cause de l'Intégrité Référentielle.

Le nombre maximum de caractères pour un nom de champ est de **25**

( Source ::Paradox & BDE Limitations de [Mike Irwin](#) )

**Il faut appliquer certaines conventions lors de la création des noms de champs d'une table. Ces noms doivent être uniques à la table, doivent comporter moins de 26 caractères et ne peuvent comprendre aucun espace ni caractère spécial, tel que @, #, { , }, [ , ], (), \$, %, ^, & ou \*.**

( Source : E:\Corel\WordPerfect Office 2002\Shared\PDFs\WPO2002FR\_ug.pdf)

A cela, il convient de préciser que ces caractères fonctionnent parfois très bien ( cas de # avec les versions US ). Et que d'autres non mentionnés posent des problèmes ( cas de ° numéro avec certains langages )

Sont de plus INTERDITS, tous les caractères accentués ( Incompatibilité avec le langage SQL ) et également les caractères spéciaux des alphabets espagnols, allemands etc ( cas de ñ, ß, Ð, þ, € etc ) INTERDITS, également de commencer un nom de champ par un nombre.

Fortement déconseillé également de n'avoir qu'une lettre comme nom de champs et d'avoir un nom de champ identique à la donnée qu'il contient.

Exemple nom de champ = ville et données = village, commune, ville etc ...

Le problème se retrouvera dans les filtres et pourra être contourné par des guillemets.

De même pour les noms de champs, certains mots sont réservés et ne peuvent être utilisés comme nom de champ. En fait l'interdiction provient du fait que ces mots ne peuvent être utilisés comme nom d'objet. Or, dans une fiche par exemple, un objet aura par défaut son nom de champ. C'est pourquoi il n'y aura pas de message d'erreur au moment de la construction de la table si un tel mot est employé.

( Source: Paradox | Aide | References ObjectPal | onglet Index : Taper "reserved words" )

La liste fournie par l'aide de Paradox n'est pas totalement complète.  
A l'expérience, il s'avère qu'il faille y ajouter des mots tels que date et time.

Je joins ici une table : **motsreserves.db** qui contient ces mots réservés .  
Cette table contient également des mots dont l'utilisation est fortement déconseillé.  
D'une manière générale, il faut éviter tous les noms de champs qui sont en même temps un type de champs. A savoir: Alpha, Numeric, SmallInt, Date, Time, TimeStamp, Memo, Formatted etc...  
A proscrire également ds mots qui sont des commandes SQL ou mots clefs QBE.  
Et quelques mots que Paradox refuse.

## Pilotes

Comment accéder à la partie Configuration dans le Bde ?

Dans la partie gauche de la fenêtre, 2 onglets apparaissent: Configurations et Base de données.  
Ouvrir l'onglet Configurations, et l'on trouve une liste des Pilotes (liste que l'on retrouve dans la sous rubrique Natif ) Nous nous intéresserons au seul pilote Paradox dans ce mémo.  
Rappel, on peut obtenir l'aide concernant une rubrique en cliquant directement sur **F1** lorsque on est positionné sur cette rubrique.

## NET DIR

Par défaut, le Bde installe C:\ comme paramètre de Net Dir. Si cela n'a aucune incidence dans un environnement mono poste, cela s'avère un double mauvais choix en réseau.(C:\ étant réservé au premier disque dur.) A l'usage beaucoup préconise la lettre N (comme Net) pour le disque et surtout de ne pas affecter tous le disque au Net Dir. On aura plutôt: N:\monreseau\

## LANGDRIVER

L'essentiel des différences que l'on retrouve porte sur l'ordre de tri des caractères, la présence ou non de caractères accentués, et la présence du symbole Euro. Pour en savoir plus sur l'ordre de tri, lire la note technique de [gibbon](#)

Notes techniques

Paradox, les langages de table et l'euro

J'ai rassemblé ci-joint une table indiquant les principaux noms interne des Langdrivers :

**langdriver.db**

Voir également le document ( en anglais ) de Hans Schoutsen, lors de la convention, sur l'ordre de tri et les langages de tables.

## BLOCK SIZE

Si la valeur par défaut est 2048, d'après [Liz \(Woodhouse\) Mc Guire](#) cette valeur doit être porté à 16384 pour des tables de level 5 ou 7 .Pour ma part, j'utilise la valeur 32768 sans problèmes particuliers. Pour sa part [gibbon](#) préconise la valeur 4096 , mais je pense que cette valeur a été définie au moment de Paradox 7.

Steven Green a écrit la semaine dernière:”the smallest block size (2k blocks) allows a 128 meg table.. so you have nothing to worry about in that regard, unless the table is going to grow.. then just bump up the block size to 4k blocks, and the max table size will also double..”



Comme une des limites de taille pour une table est de **2 Go** =  $16 \times 128$ , on peut monter jusqu'à  $16 \times 2024 = \mathbf{32768}$  pour cette valeur. ( Voir: Paradox & BDE Limitations de [Mike Irwin](#) )  
Enfin recommandation de [Liz \(Woodhouse\) Mc Guire](#): Ne pas se servir d'utilitaire de réparation de tables pour changer le blocksize.

## STICTINTEGRITY

Si vous travaillez encore avec certaines versions anciennes de Paradox Dos, alors portez cette valeur à FALSE, sinon pour des applications créées uniquement à partir de windows 95 et qu'aucune table, aucun logiciel Dos n'est utilisé avec Paradox, portez cette valeur à TRUE.

## Systeme

Les explications jointes au fichier d'aide me semblent assez complètes, au besoin en lisant également celles de [gibbon](#)

Notes techniques

Paramétrage de l'IDAPI,

Ou pour les anglo-saxons les explications de [Liz \(Woodhouse\) Mc Guire](#)

Ne seront traiter ici que les quelques points les plus litigieux ou ceux laissés à l'appréciation de chacun.

## INIT

### MEMSIZE, SHAREDMEMSIZE

C'est un des paramètres les plus importants. Il permettra une exécution plus ou moins rapide de vos applications. La valeur souvent préconisé est comprise entre 66 % et 80 % de la valeur de la mémoire RAM. diminuée de la partie utilisée par le système d'exploitation A titre d'exemple, [Liz \(Woodhouse\) Mc Guire](#) préconise 75 % de la (RAM - système OS)

Prendre comme valeur pour le système d'exploitation le minimum requis préconisé par Microsoft

Win95 : 4 Mo

Win98 : 8 Mo

Win NT :16 Mo

Win 2K: 16 Mo

Win XP: 32 Mo

ATTENTION, CES VALEURS N'ONT PAS ÉTÉ VÉRIFIÉES.

D'autre part certaines valeurs s'expriment en octets, d'autres en Kilo-octets, ou Mega-Octets,

Un Ko = 1024 octets ( $2^{10}$  octets) et non 1000 octets.

De même un Mo = 1024 Ko ( $2^{20}$  octets) et non 1000 Ko.

### Exemple de calcul

Pour :un PC équipé d'un Pentium II

de 128 Mo de RAM,

de Windows 98

d'un disque dur de 10 Mo

128 Mo = 128\*(2<sup>10</sup>)Ko = 128\*1024 Ko soit 131072 Ko  
128 Mo = 128\*(2<sup>20</sup>)octets = 128\*1024\*1024 octets soit 134217728 octets

Calcul:

MEMSIZE = 0.75\*( 128-8) Mo = 90 Mo (75 %)  
= 0.66\*( 128-8) Mo = 80 Mo (66 %) ou 84 Mo si on ne tient pas compte de Windows  
Attention la valeur maximale est de **205**

Pour SHAREDMEMSIZE, la valeur préconisé est la valeur inverse.

SHAREDMEMSIZE = 0.25\*( 128-8) \*(2<sup>10</sup>)Ko = 30720 Ko (25 %)  
= 0.33\*( 128-8) \*(2<sup>10</sup>)Ko = 40960 Ko (33 %)  
Attention la valeur minimale est de **2048**

MAXBUFSIZE, MINBUFSIZE,

Pour garder une certaine cohérence avec ce qui précède et compte tenu des limitations:

MAXBUFSIZE: 75 % de 65535

MINBUFSIZE laisser à 128

.MAXFILEHANDLE

Le nombre de fichiers pouvant être physiquement ouvert actuellement est de 1024.

( Source: Paradox & BDE Limitations de [Mike Irwin](#) )

La limite de 4096 ne peut donc être atteinte.

Si la valeur de 48 était correcte pour des Pc avec peu de mémoire et sous Win95/98, la valeur moyenne actuellement préconisé est de 100, voir 150 dans certains cas.

## FORMATS

En cliquant sur F1 ( l'aide contextuelle du Bde), vous trouverez l'ensemble des paramètres adaptés à votre PC.

FAIRE ATTENTION A ETRE COHERENT avec les paramètres qui ont été définis dans les paramètres régionaux de Windows.

En ce qui concerne le format de date, le mode européen est le 1, alors que les Etats Unis utilisent le mode 0 .Par contre les requêtes SQL n'acceptent pas le mode 1. De même que certaines méthodes Paradox ( StringToDate par exemple ) ne fonctionnent pas telles quelles avec le mode 1.

## INSTALLATIONS MULTIPLES    **INSTALLATION**    **DESINSTALLATION**

Votre Bde se distingue de celui de votre voisin, uniquement par ses fichiers idapi.cfg et idapi32.cfg  
En jouant sur ces fichiers, on peut obtenir de multiples configurations de Bde et le rendre actives tour à tour sans être obligé d'éteindre et d'allumer l'ordinateur pour enregistrer les paramètres.

Attention, tour à tour ne signifie pas simultanément.

Dans ce qui suit, toutes les versions de Paradox tournent avec le même Bde.(en version monoposte)

Pour du multi-sessions en monoposte, voir l'explication de [gibbon](#)

Notes techniques

Travailler avec plusieurs sessions de Paradox simultanément

La démarche consiste à utiliser les fonctions copier-coller, à partir de l'explorateur Windows.

Une seule et même méthode décrite plus loin qui permet:

- d'avoir un Bde français (avec les commandes de requêtes et les messages d'erreurs en français) en utilisant le RUNTIME, et même sous certaines conditions d'utiliser un Bde allemand . A condition toutefois d'avoir téléchargé le Runtime à partir d'une version fr de Paradox.
  
- de ré-installer le Bde rapidement, sans des-installer Paradox.
  
- de passer rapidement à une version Us des formats de date et heures (Passage en mode 0 )  
Pratique pour certaines fonctions ( par exemple exécution de StringToDate à partir de formats US)  
Permet également d'exécuter une série de requêtes SQL avec dates.
  
- d'installer plusieurs PC avec des configurations identiques, sans effectuer de multiples manipulations.
  
- d'installer un BDE différent pour chaque utilisateur, sur une même machine.

**ATTENTION** cette méthode a ses limites.

- 1 ) Elle ne permet pas de faire fonctionner plusieurs Paradox en même temps avec des BDE différents.
- 2 ) Elle n'est valable qu'avec un minimum de précaution.
- 3 ) Elle n'est pas toujours compatible avec des scripts, et des automatismes de programmation.

Comment procéder ?

### ***Ré-installation du Bde et francisation du RunTime.***

1 ) Sauvegardez à part, les fichiers **Idapi.cfg** et **idapi32.cfg** et au besoin le fichier **idr2000c.dll** ( Cas du Bde 5.1.1.1 et du 5.2.0.2 fr ). Sauvegardez également les quatre fichiers d'aide **Bdadmin.hlp**, **ividp13.hlp**, **localsql.hlp** et **sqllnk32.hlp** si vous voulez les garder dans votre langue d'origine.

2) Effacez le contenu de la directory du BDE , mais pas le chemin d'accès.

3) A partir du Cd de WPo2002 Pro, choisir l'option installation personnalisée, puis l'option mise à jour de l'installation. NE JAMAIS MODIFIER LES CHEMINS D'ACCES.

4) Une fois votre BDE chargé, effectuez par Copier-Coller, un remplacement des fichiers que vous avez sauvegardés en 1.

5) Eventuellement, si vous devez passer **Idapi.cfg** à **idapi32.cfg** ou inversement, ouvrez le BDE et à partir d'un clic du bouton droit de la souris, choisissez dans le menu contextuel, Ouvrir et sélectionnez la configuration requise.

6) Sauvegardez avant de sortir.

7) Créez et copiez tous les fichiers dans une nouvelle directory Bde5111fr

8 ) Ouvrez Paradox et vous avez un Bde tout neuf.

### ***Passage à un Bde avec configuration de date en mode 0.***

1 ) Sauvegardez à part, les fichiers **Idapi.cfg** et **idapi32.cfg** et au besoin le fichier **idr2000c.dll** ( Cas du Bde 5.1.1.1 et du 5.2.0.2 fr ). Sauvegardez également les quatre fichiers d'aide **Bdeadmin.hlp**, **ividp13.hlp**, **localsql.hlp** et **sqllnk32.hlp** si vous voulez les garder dans votre langue d'origine

2 ) Créez une sous directory pour chaque configuration que vous voulez sauvegarder.

3) Ouvrez le Bde et modifiez les paramètres qui vous intéressent.

4) Mode 0 au lieu de 1 dans notre exemple.

5) Sauvegardez avant de sortir.

6) Créez et copiez tous les fichiers dans une nouvelle directory Mode0\_Bde

7 ) Ouvrez Paradox et vous avez un Bde acceptant les paramètres US de date.  
Exemple avec StringToDate.

### ***En conclusion***

Maintenant que vous avez créés plusieurs sous directories contenant des configurations différentes, le passage de l'une à l'autre se fait assez facilement.

**PARADOX doit être fermé.**

**Le BDE doit être fermé.**

A partir de l'explorateur de Windows, vous pouvez, par copier-coller, faire transiter vos fichiers de configuration ou la totalité d'une version de Bde. ATTENTION, dans le cas de la totalité de transfert d'un Bde, il est préférable d'effacer auparavant les fichiers puis de les coller, plutôt que de les écraser. Par contre, il faudra nécessairement recopier vos fichiers \*.cfg pour pouvoir conserver vos paramètres personnels.

Avantage, cette méthode est la plus rapide pour unifier les Bde de plusieurs PC.

Inconvénient, par contre **Idapi.cfg** et **idapi32.cfg** gardent également les Alias, qui peuvent être différents sur chaque machine.

## RÉFÉRENCES ET LIENS

### Téléchargements du Bde

Anciennes versions Borland: <http://info.borland.com/devsupport/bde/oldver.html>

Versions récentes Borland: <http://info.borland.com/devsupport/bde/bdever.html>

Téléchargement via InterBase: [http://ibinstall.defined.net/dl\\_bdeinfo.htm](http://ibinstall.defined.net/dl_bdeinfo.htm)

### Téléchargements de ResHacker

<http://www.users.on.net/johnson/resourcehacker/>

### Téléchargements de Proview

<http://cust.east.ru/%7Emenkin/>

### Sites intéressants ( par auteur. Le lien pointe sur la page en référence)

*Bertil Isberg*

*Côme de Christen* pour Clairinfo

*David R. Robinson* : Bde Information Utility : (programme en anglais)

*Dennis Santoro* : Normalisation des données (programme en anglais)

*Frédéric Brouard* : pour toutes les questions sur SQL

Jacques Chaillot pour *gibbon*

*Liz (Woodhouse) Mc Guire*

*Michel Claveau*

*Mike Irwin* : Paradox & BDE Limitations

*Pascal Hutton*

*Randy Beck* : Bde Ver : (programme en anglais)

*Rodney Wise* : pour Diagnos.ssl

*Stefan Bodingh* : Bde Configuration Tool : (utilitaire en anglais)

*Tony Mac Guire*

*Vladimir Menkin*

### Autres liens intéressants

*Futur de Borland*: ( en anglais )

### Les Forums les plus significatifs.

*BDE de Borland*\_

*Pnews* de Thedbcommunity.com

*Cnews* de Corel

*Zoo* ( en français avec Nom utilisateur: zoo et mot de passe : entrer )

### Sources diverses:

Mise à jour par le SP3 *WPO2002SP3FR* ( 82 Mo ) de Paradox 10

Mots réservés: Paradox | Aide | References ObjectPal | onglet Index : Taper "reserved words"

Caractères interdits: E:\Corel\WordPerfect Office 2002\Shared\PDFs\WPO2002FR\_ug.pdf

## annexe 1

### Tableau des différentes versions du BDE (BORLAND/INPRISE)

Source : <http://info.borland.com/devsupport/bde/bdever.html>

<u>32 Bit Versions</u>		
Version	Produits distribués avec	IDAPI32.DLL timestamp
5.2	Delphi 6	5/10/01 5:00 PM
5.11	Delphi 5, C++ Builder 5	11/12/99 5:11 AM
5.01	Delphi 4 Web Update #2 and 3, C++ Builder 4.0	10/10/98 5:01 AM
5.0	Delphi 4	6/09/98 5:00 AM
4.51	Visual dBASE 7.0, C++ Builder 3.0, JBuilder 2.0 C/S	11/14/97 4:51 AM
4.50	JBuilder 1.0 Client / Server	10/28/97 4:50 AM
4.01	Delphi 3.0 update, JBuilder	7/16/97 4:01 AM
4.0	Delphi 3.0	3/11/97 4:00 AM
3.5f (fat32)	C++ Builder 1.0	12/02/96 3:50 AM
3.5	SQL Links 3.5	9/19/96 3:50 AM
3.12	Intrabuilder 1.0	8/22/96 3:12 AM
3.11	Delphi 2.01, BC 5.01	6/1/96 3:02 AM
3.10	Delphi 2.0, BC 5.0	2/4/96 3:01 AM
<b>3.0</b>	<b>Paradox 7.0 for Windows 95 &amp; NT</b>	<b>12/1/95 3:00 AM</b>

[Retour au texte](#)

<u>16 Bits Versions</u>		
Version	Produits distribués avec	IDAPI32.DLL Timestamp
<b>2.52</b>	<b>Paradox 7.0 for Windows 3.1</b>	<b>3/29/96 2:52 AM</b>
2.51	BC 4.52, Visual dBASE for Windows	6/22/95 2:51 AM
2.5	Delphi 1.0, BC 4.5	2/4/95 2:50 AM

*Attention, dans les tableaux ci-dessus, les dates dans la colonne Timestamp sont exprimées au format mm/jj/aa et 12 heures, AM pour matin et PM pour après midi. Suivant votre version de Windows et vos paramètres de configurations, l'affichage peut être différents. De plus, il convient de noter qu'il s'agit là des versions US (en anglais) du BDE et des logiciels.*

## annexe 1a

### Tableau des différentes versions du BDE (COREL)

A partir de la version 8 de Paradox, une version du BDE est toujours partie intégrante du logiciel qui est désormais distribué par COREL. Dans le tableau ci dessous, est indiqué la version distribuée lors de l'acquisition du logiciel (CD). Une mise à jour est toujours possible sur le site de Borland, à l'adresse suivante (en anglais): <http://info.borland.com/devsupport/bde/bdeupdate.html> ou pour les versions plus anciennes : <http://info.borland.com/devsupport/bde/oldver.html>

#### COREL 32 Bits Versions

Version	Produits distribués avec	IDAPI32.DLL Timestamp
4.5	Paradox 8.0 FR pour Windows	
4.5	Paradox 8.0 US pour Windows	
4.5	RUNTIME Paradox 8.0 (US) pour Windows	
5.0.1	Paradox 9.0 FR pour Windows	10/10/98 5:01 AM
5.0.1	Paradox 9.0 US pour Windows	10/10/98 5:01 AM
5.0.1	RUNTIME Paradox 9.0 (US) pour Windows	10/10/98 5:01 AM
	<b>Paradox 9.0 (US) pour LINUX</b>	
5.1.1.1	Paradox 10.0 FR pour Windows	11/12/99 5:11 AM
5.1.1.1	Paradox 10.0 US pour Windows	11/12/99 5:11 AM
5.1.1.1	RUNTIME Paradox 10.0 (US) pour Windows	11/12/99 5:11 AM
5.2.0.2	Paradox 11.0 FR pour Windows	
5.2.0.2	Paradox 11.0 US pour Windows	
5.2.0.2	RUNTIME Paradox 11.0 (US) pour Windows	

[Retour au texte](#)

# SCRIPT: IDAPIVERSION.SSL

[Retour au texte](#)

```
; -----  
; methode principale  
; -----  
method run(var eventInfo Event)  
  
var  
    newTab      Table  
    txt         string  
    tbl         Tcursor  
  
    str1,str2,str3,str4, idll String ;// ajout de mes variables  
  
    fs          filesystem  
    tsR         textstream  
  
    strWildLeft, strVN, strWildRight,  
    strRead, strFile, strFileName,  
    strReg1     string  
; strIdapiPath      string ;// moved to global Var  
  
    arKeys1     array[] string  
    arSubKeys1  array[] string  
    arFormats   array[] string  
    arBreak1    array[] string  
    arBreak2    array[] string  
  
    liste      popupmenu ;// ajout de mes variables  
  
    dyn1       dynarray[] anytype  
    liB2, liN2, liX2, liSize2  longInt  
    loLast, loCase, loVN      logical  
  
endVar  
  
; -----  
; Construction du menu popup  
; -----  
  
    liste.addtext("Quelle dll à examiner ?")  
    liste.addSeparator()  
    liste.addtext("IDAPI32.DLL")  
    liste.addtext("IDR2000C.DLL")  
    liste.addtext("IDR20009.DLL")  
    liste.addSeparator()  
    liste.addtext("IDDBAS32.DLL")  
    liste.addtext("IDPDX32.DLL")
```



```

liste.addtext("IDASCI32.DLL")
liste.addtext("IDODBC32.DLL")
liste.addtext("IDDAO32.DLL")
liste.addtext("IDDA3532.DLL")
liste.addtext("IDDR32.DLL")
liste.addtext("IDBAT32.DLL")
liste.addSeparator()
liste.addtext("Arreter le script ?")

```

```

choix = liste.show()

```

```

switch ; sélection de l'action suivant choix

```

```

case choix = "IDAPI32.DLL" : idll = "IDAPI32.DLL"
case choix = "IDR2000C.DLL" : idll = "IDR2000C.DLL"
case choix = "IDR20009.DLL" : idll = "IDR20009.DLL"
case choix = "IDDBAS32.DLL" : idll = "IDDBAS32.DLL"
case choix = "IDPDX32.DLL" : idll = "IDPDX32.DLL"
case choix = "IDASCI32.DLL" : idll = "IDASCI32.DLL"
case choix = "IDODBC32.DLL" : idll = "IDODBC32.DLL"
case choix = "IDDAO32.DLL" : idll = "IDDAO32.DLL"
case choix = "IDDA3532.DLL" : idll = "IDDA3532.DLL"
case choix = "IDDR32.DLL" : idll = "IDDR32.DLL"
case choix = "IDBAT32.DLL" : idll = "IDBAT32.DLL"

```

```

case choix = "Arreter le script ?" : return

```

```

endSwitch

```

```

strReg1 = "SOFTWARE\Borland"

```

```

enumRegistryKeys(strReg1, regKeyLocalMachine, arKeys1)
sleep()

```

```

for liN2 from 1 to arKeys1.size()
  breakapart(arKeys1[liN2],arBreak1,"\\")
  enumRegistryValueNames(strReg1 + "\\ " + arBreak1[arBreak1.size()],
    regKeyLocalMachine,
    arSubKeys1)
  sleep()

```

```

for liX2 from 1 to arSubKeys1.size()
  dyn1[arBreak1[arBreak1.size()] + ":" + arSubKeys1[liX2]] =
    getRegistryValue( strReg1 + "\\ " + arBreak1[arBreak1.size()],
    arSubKeys1[liX2],
    RegKeyLocalMachine )

```

```

endFor
endFor

```

```

strIdapiPath = dyn1["Database Engine:DLLPATH"]
strFile = ""

```

```

; strFileName = "C:\Program Files\Fichiers communs\Borland
Shared\Bde\idapi32.dll"
strFileName = strIdapiPath + "\\ " + idll

```

```

; dyn1.view("Registry Values")

```

```

=====
==
    ;// Pour voir les valeurs retournés par le DynArray dyn1,
    ;// enlever le point virgule qui précède la ligne
        ; dyn1.view("Registry Values")
    ;//--Find Version Value in the Idapi32.dll file }
    loLast = False

    if fs.findfirst(strFileName) then
        str3 = string(fs.time())
            liSize2 = fs.size()
        str2 = string(liSize2)
        str4 = string(longint(liSize2/1024))
            else
                msgstop("Erreur", "Soit, la DLL : "+idll+ "\n\n'est pas présente"+
"\ndans votre version de BDE"+
"\nCas par exemple d'Idr2000c.dll, et d'idr20009.dll"+
"\nsuivant la langue du BDE"+
"\n\nSoit le script à échoué et va s'arreter" )

    ;// le msgstop peut être modifié pour identifier la source d'erreur, mais
    ;// cela ne présente que peu d'intérêt, puisque le but est au départ d'analyser
    ;// uniquement la dll idapi32 .
        return
    endif

    strFile = ""
        tsR.open(strFileName, "r") ;// Ouvre la DLL en (Read Only) lecture
seule
        tsR.setposition(liSize2 - 1000)
        for liB2 from liSize2 - 1000 to liSize2 - 1
            tsR.readchars(strRead,1)
            if (ansicode(strRead) >= 46 and ansicode(strRead) < 122) then
                strFile = strFile + strRead
                loLast = False
            else
                if (ansicode(strRead) = 0 and loLast) then
                    strFile = strFile + "ù"
                endif
                if ansicode(strRead) = 0 then
                    loLast = True
                else
                    loLast = False
                endif
            endif
        endfor
        tsR.close()
        sleep()

    loCase = isIgnoreCaseInStringCompares()
    If not loCase then
        IgnoreCaseInStringCompares(yes)

```

endIf

```
if strFile.match("..FileVersion..Internal..", strWildLeft, strVN, strWildRight) then
    breakapart(strVN,arBreak2, "û")
    for liX2 from 1 to arBreak2.size()
        if arBreak2[liX2].size() > 1 then
            strVN = arBreak2[liX2]
        endif
    endfor
    loVN = True
else
    loVN = False
endif
```

```
If not loCase then
    IgnoreCaseInStringCompares(No)
endIf

if not loVN = False then
    str1 = (strVN)
else
    str1 = "inconnue"
endif
```

```
msginfo("version Interne de "+ idll , "Numero de votre version : "+(str1)+
"\n\nTaille en octets      : "+(str2)+" octets,"+
"\nSoit une taille en Ko   : "+ (str4)+" Ko"+
"\n\nDate-Heure (Timestamp) : "+(str3)+"  ")
;return(strVN)
```

endmethod

```
{=====
; // FIN DU SCRIPT }
```

[Retour au texte](#)

## **SCRIPT:** **Test Bde language v2.SSL**

[Retour au texte](#)

```
; Creation avec une commande SQL d'une table test
; et insertion de données(3 enregistrements)
;
; puis ESSAI d'execution de trois REQUÊTE avec mots clefs
; dans différentes langues (français, anglais, allemand)
;
; // version 1.2 du 12/12/2002
; de Régis Duc Dodon avec l'aide de Rodney Wise
; + effacement de la table test en fin de script
; -----
; procédure pour tester si la table existe
; -----
proc canCreate(name String) logical
  message("Création of table \"'+name+'.db\" ...")
  if isTable(name) then
    if msgQuestion("Confirmation", "La Table \"'+name+'.db\" existe déjà.
"+
                                                                "Voulez vous l'écraser ?") <> "Yes"
then
  return False
  endif
  return True
endProc

; -----
; methode principale
; -----
method run(var eventInfo Event)
var
  newTab,tble Table
  txt string
  tbl Tcursor
  R,R1,R2 Query
  a,b,c Smallint
endVar

if canCreate("T_language") then
; =====
; Table : "T_language"
; =====
newTab = create "T_language" as "Paradox" with
  "LG_Langue"      : "A12"
```

```
endCreate
endif
```

```
; La table "T_language " est maintenant crée
;-----
;Insertion de trois enregistrements dans la table "T_language"
;-----
```

```
if not tbl.open("T_language.DB") then
    errorshow()
    else
tbl.open("T_language.DB")
tbl.edit()
tbl.insertrecord()
tbl."LG_Langue" = "blue"
tbl.insertrecord()
tbl."LG_Langue"= "white"
tbl.insertrecord()
tbl."LG_Langue" = "red"
tbl.postrecord()
tbl.endedit()
```

```
tbl.close()
endif
```

```
;-----
;
;TEST DES DIFFÉRENTES REQUÊTE
;
;-----
```

```
; // Requête avec mots en français
```

```
R = Query
```

```
T_language.DB | LG_Langue          |
                | blue, remplacerpar french |
```

```
EndQuery
```

```
if not ExecuteQBE(R) then
a= 0
else
a= 1
;return
endif
```

```
;msginfo("1 = french version ?",(a))
```

```
; //Requête avec mots en allemand
```

```
R1 = Query
```

```
T_language.DB | LG_Langue          |
                | white, AENDERNZU german |
```

EndQuery

if not ExecuteQBE(R1) then

b= 0

else

b= 1

;return

endif

*;msginfo("1 = german version ?",(b))*

*; //Requête avec mots en anglais*

R2 = Query

T\_language.DB | LG\_Langue |  
| red, CHANGETO english |

EndQuery

if not ExecuteQBE(R2) then

c= 0

else

c= 1

;return

endif

*;msginfo("1 = english version ?",(c))*

*; -----*

*; Affichage des resultats*

*; -----*

if (a+b+c) =2 and (a)=0 then ; *french=No, german=Yes, english= Yes*

msginfo("BDE LANGUAGE INFORMATIONS", " Your BDE version accept as well,"+

"\n\n GERMAN, ( 'Einfuegen', 'Loeschen', 'Menge'...)

\n ENGLISH ( 'Insert', 'Delete', 'Set'... ) \n

as Words in queries \n

BUT, YOU CANNOT 'DISTRIBUTE' YOUR APPLICATION \n TO AN 'ENGLISH' OR A  
'FRENCH' USER \n "+ " "+

"WITH SOME GERMAN WORDS IN YOUR QUERIES.\n TO HAVE A GOOD  
COMPATIBILITY \n"+ " "+

"IT IS BETTER FOR YOU \n TO USE ENGLISH WORDS ONLY.\n\n")

else

if (a+b+c) =2 and (b)=0 then ; *french=Yes, german=No, english= Yes*

msginfo("INFORMATIONS SUR LA LANGUE DU BDE ", " Votre environnement  
Paradox + BDE vous autorise \n à utiliser indifféremment les termes \n français ou anglais dans  
vos requêtes QBE.\n "+

Ainsi vous pouvez aussi bien écrire\n\n \" Insert \" ou \" Insérer \",\n\n \" Supprimer \" ou \"  
Delete \" etc.\""+

\n TOUTEFOIS, PAR SOUCIS DE COMPATIBILITÉ, \n IL EST PRÉFÉRABLE DE  
N'UTILISER \n QUE LES TERMES EN ANGLAIS DANS VOS REQUETES.\n\n")

else

if (a+b+c) =1 and (c)=1 then ; *french=No, german=No,*

*english= Yes*

```

msginfo(" INFORMATIONS SUR LA LANGUE DU BDE ", " Votre environnement Paradox +
BDE vous autorise \n à utiliser SEULEMENT ET UNIQUEMENT ,"+
"\n\cles termes ANGLAIS ( 'Insert', 'Delete', 'Set'... ) dans les requêtes \n "+"
SI VOUS UTILISER DES REQUETES CREES PAR UN UTILISATEUR "+"
FRANCAIS ET OBTENEZ CE MESSAGE D'ERREUR:\n\n"+"INSERT, DELETE, CHANGETO
and SET rows may not be checked.\n\n OU CE MESSAGE D'ERREUR:\n
"+"Query has no checked fields.\n \n"+"
CELA SIGNIFIE PROBABLEMENT QUE DES MOTS EN \nFRANCAIS SONT UTILISES
DANS VOS REQUETES.\n\n")

```

```
else
```

```

; french=No, german=No, english= No
; french=Yes, german=Yes, english= No
; french=Yes, german=No, english= No
; french=No, german=Yes, english= No
; french=Yes, german=Yes, english= Yes

```

```

msginfo("BDE LANGUAGE INFORMATIONS", " Your BDE version seems to not accept"+
"\n\n FRENCH,( 'Inserer', 'Supprimer', 'Ensemble'... )
\n GERMAN, ( 'Einfuegen', 'Loeschen', 'Menge'... )
\n nor than ENGLISH ( 'Insert', 'Delete', 'Set'... )\n as Words in queries \n"+" "+"
"YOU PROBABLY HAVE BAD SETTINGS IN YOUR BDE \n"+" "+"
"ARE YOU RUNNING PARADOX ?.\n\n" )

```

```

endif
endif
endif

```

```
msginfo("Statut", "Test effectué avec succes !")
```

```

; // -----
; // Efface T_language.db et ferme le script
; // -----

```

```

tble.attach("T_Language.db")
if tble.isTable() then
tble.delete()
msginfo("Statut", "La table T_Language.DB est éffacée.")
else
msginfo("Statut", "Impossible de trouver la table T_Language.db.")
return
endIf
endmethod

```

```

{=====
===
; // FIN DU SCRIPT }

```

[Retour au texte](#)

**SCRIPT:**  
***Test Reponse-answer .SSL***

[Retour au texte](#)

```
-----  
; methode principale issue de la methode de Tony Mc Guire  
-----  
method run(var eventInfo Event)  
var  
    newTab Table  
    txt     string  
    tbl     Tcursor  
  
R4,R5,R6 Query  
a,b,c Smallint  
e,f,g Smallint  
str1,str2 String  
  
fs           filesystem  
tsR         textstream  
  
strWildLeft, strVN, strWildRight,  
strRead, strFile, strFileName, strReg1 string  
; strIdapiPath string ;// moved to global Var  
  
arKeys1 array[] string  
arSubKeys1 array[] string  
arFormats array[] string  
arBreak1 array[] string  
arBreak2 array[] string  
dyn1 dynarray[] anytype  
liB2, liN2, liX2, liSize2 longInt  
loLast, loCase, loVN,losize logical  
  
endVar  
  
strReg1 = "SOFTWARE\Borland"  
  
enumRegistryKeys(strReg1, regKeyLocalMachine, arKeys1)
```



```

sleep()

for liN2 from 1 to arKeys1.size()
  breakapart(arKeys1[liN2],arBreak1,"\\")

  enumRegistryValueNames(strReg1 + "\\ " + arBreak1[arBreak1.size()],
    regKeyLocalMachine,
    arSubKeys1)

  sleep()

  for liX2 from 1 to arSubKeys1.size()
    dyn1[arBreak1[arBreak1.size()] + ":" + arSubKeys1[liX2]] =
      getRegistryValue( strReg1 + "\\ " + arBreak1[arBreak1.size()],
        arSubKeys1[liX2],
        RegKeyLocalMachine )

  endFor
endFor

strIdapiPath = dyn1["Database Engine:DLLPATH"]
strFile = ""
strFileName = strIdapiPath + "\\idr2000C.dll"

;=====
;// To see the Registry values returned in the DynArray dyn1,
;// remove the comments in front of line below used for testing.
;      ; dyn1.view("Registry Values")
;//--Find Version Value in the Idr2000c.dll file

loLast = False
  if fs.findfirst(strFileName) then
    losize = True
    liSize2 = fs.size()

    else
      losize = False
  endif

strFile = ""
  tsR.open(strFileName, "r")           // Open the DLL in Read Only!
  tsR.setposition(liSize2 - 1000)
  for liB2 from liSize2 - 1000 to liSize2 - 1
    tsR.readchars(strRead,1)
    if (ansicode(strRead) >= 46 and ansicode(strRead) < 122) then
      strFile = strFile + strRead
      loLast = False
    else
      if (ansicode(strRead) = 0 and loLast) then
        strFile = strFile + "û"
      endif
      if ansicode(strRead) = 0 then
        loLast = True
      else
        loLast = False
      endif
    endif
  endif
endfor

```

```

    endfor
tsR.close()
sleep()

loCase = isIgnoreCaseInStringCompares()
If not loCase then
    IgnoreCaseInStringCompares(yes)
endif

if strFile.match("..Fileversion..Internal..",
    strWildLeft,
    strVN,
    strWildRight) then
breakapart(strVN,arBreak2, "û")
for liX2 from 1 to arBreak2.size()
    if arBreak2[liX2].size() > 1 then
        strVN = arBreak2[liX2]
    endif
endif

        endfor
            loVN = True
        else
            loVN = False
        endif

If not loCase then
    IgnoreCaseInStringCompares(No)
endif

        if not loVN = False then
            str1 = (strVN)
        else
            str1 =" \" INCONNUE \" "
        endif
        if not losize = False then
            str2 =string(liSize2/1024) + " Koctets."
        else
            str2 =" Indéterminée "
        endif
; Creation et remplissage par SQL d'une table test
; puis execution de requêtes test
proc canCreate(name String) logical
message("Création de la table\""+name+".db\" ...")
if isTable(name) then
    if msgQuestion("Confirmation", "La table\""+name+".db\" existe déjà. "+
        "Voulez-vous le remplacer ?") <> "Yes" then
        return False
    endif
endif
return True
endProc

if canCreate("T_language") then
;=====
; Table : "T_language"

```

```

; =====
newTab = create "T_language" as "Paradox" with
  "LG_ID"          : "I",
  "LG_Langue"     : "A12"
  key "LG_ID"
endCreate
endif
; fin de table "T_language"
; -----
; insertion de trois enregistrements les valeurs étant sans importance
; -----
tbl.open("T_language.DB")
tbl.edit()
tbl.insertrecord()
tbl."LG_ID"= 1
tbl."LG_Langue" = "blue"
tbl.insertrecord()
tbl."LG_ID" = 2
tbl."LG_Langue"= "white"
tbl.insertrecord()
tbl."LG_ID"= 3
tbl."LG_Langue" = "red"
tbl.postrecord()
tbl.endedit()
; -----
; Execution de requetes test
; -----
; execution du test de reconnaissance BDE avec ANSWER
R4 = Query
ANSWER: :WORK:T_language_A.db

T_language.DB | LG_ID | LG_Langue |
| Check | Check |

EndQuery
if not ExecuteQBE(R4) then
  e= 0
else
  e= 1
endif
;msginfo("1 = BDE ANSWER ",(e))
; execution du test de reconnaissance BDE avec REPONSE
R5 = Query
REPONSE: :WORK:T_language_B.db
T_language.DB | LG_ID | LG_Langue |
| Check | Check |

EndQuery
if not ExecuteQBE(R5) then
  f= 0
else
  f= 1
endif
;return
endif
;msginfo("1 = BDE REPONSE",(f))
; -----
; affichage du resultat

```

```

; -----
if (e+f) <>1 then      ;Cas ou aucune requête ne fonctionne
msginfo("BDE LANGUAGE INFORMATIONS"," Il y a un gros probleme dans l'execution de vos
REQUETES.\n Le BDE est il correctement paramétré ?")
else
    if (e+f)=1 and (e)= 1 then    ;
    msginfo("BDE LANGUAGE INFORMATIONS","    Votre BDE accepte les
requêtes au format"+
        "\n\n                INTERNATIONAL,    \n\n( ANSWER:
:WORK:TABLE_REPONSE.db )
        \n\n Votre BDE contient probablement une version de la DLL:\n
IDR2000C.DLL différente de la 5.1.1.1 française "+"
        ou de la 5.2.0.2 française."+"\n VOUS AVEZ EFFECTUE LES
MODIFICATIONS \n                NECESSAIRES SUR IDR2000C.
        \n Pour information, votre version actuelle d'IDR2000C est:\n    "+ (str1)+
        " et sa taille est de : "+ (str2) + "\n Vous n'avez rien à modifier et pouvez
poursuivre le Test. \n\n")

    else
        if (e+f)=1 and (f)=1 then ;
        msginfo("BDE LANGUAGE INFORMATIONS","
Votre BDE n'accepte pas les requêtes au format"+
            "\n\nINTERNATIONAL, ( ANSWER: :WORK:TABLE_REPONSE.db )\n\n "+
            "                mais seulement et UNIQUEMENT au format:\n\n FRANCAIS,    (
REPONSE: :WORK:TABLE_REPONSE.db )
            \n\nVotre BDE contient probablement une version de la DLL:"+"\n
IDR2000C.DLL égale à 5.1.1.1 française "+" \n                ou de la 5.2.0.2 française."+"\n vous
n'avez pas ENCORE effectué les modifications nécessaires.
            \nPour information votre version actuelle d' IDR2000C.DLL est:\n\n    "+
(str1)+
            " et sa taille est de : "+ (str2) + "\n\nAvant de poursuivre le Test, vous devez au
préalable effectuer"+" \n    les modifications de IDR2000C. \nPour cela, reporter vous au
paragraphe suivant de ce memo:"+"\n    \" Comment éliminer le bug d'IDR2000C.DLL fr \"\n\n" )
        endif
    endif
    endif
    msginfo("Statut", "Test effectué avec succès")
endmethod

{=====
; // FIN DU SCRIPT }

```

Retour

au texte